

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 38 (1974)
Heft: [1]

Artikel: Brown Boveri signs an agreement with Poland
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-942050>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

blieb damit auch im zweiten Wettkampf im Rahmen ihrer Amerika-tournee erfolgreich. Die Schweizer, die zuvor vier Tage lang an einem amerikanischen Trainingslager teilgenommen hatten, siegten an den Ringen, im Pferdsprung, am Barren und am Reck, die Amerikaner im Bodenturnen und am Pferdpauschen. Erfolgreichster Einzeltturner war der Winterthurer *Robert Bretscher*, der an den Ringen mit 9,45, im Pferdsprung mit 9,60 und am Reck ebenfalls mit 9,45 die höchsten Noten erhielt und für seinen Pferdsprung mit einer speziellen Torphäe für die beste Leistung des Abends geehrt wurde.

From the Tagesanzeiger 31-12-73

Brown Boveri Signs an Agreement with Poland

Brown Boveri Co. Ltd at Baden (Aargau, Switzerland), has signed an important licensing agreement with the Polish company for foreign trade Elektrim. The contract grants Elektrim the right to manufacture complete steam turbogroups according to the BBC process — totalling a power of 360 megawatts — as well as generators for thermal power stations, on payment of the corresponding licensing dues. The manufacturing rights also include the Micadur insulating system for other types of electric rotary machines (including Micafil knowhow): they extend not only to equipment required to meet Poland's home needs but also to products for export. (SODT)

Sylvana Wines

Turangi



All Roads Lead to Turangi

▶ **Highway No. 1** ◀

— **Speciality Table Wines** —

Proprietor:

MAX A. MULLER

TURANGI TOWN CENTRE